



EU Declaration of Conformity ¹⁾

EU Konformitätserklärung



Document: ²⁾ CE-DR M 4P 255 FM

Dokument:

Manufacturer: ³⁾ DEHN SE

Hersteller: Hans-Dehn-Str. 1
92318 Neumarkt, Germany

We declare that the designated product(s) ⁴⁾

Wir erklären, dass das/die folgende(n) Produkt(e)

Product Type ⁵⁾ <i>Produktbezeichnung</i>	Article No. ⁶⁾ <i>Artikel-Nr.</i>	Standard ⁷⁾ <i>Norm</i>
DR M 4P 255 FM	953405	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR M 4P 255	953400	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR MOD 4P 255	953020	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018

conform(s) with the European Directive(s): ¹⁰⁾

der/den Europäischen Richtlinie(n) entspricht/entsprechen:

¹¹⁾

2014/35/EU Low-Voltage Directive of 26 February 2014

2014/35/EU Niederspannungsrichtlinie vom 26. Februar 2014

2011/65/EU RoHS Directive of 08 June 2011

2011/65/EU RoHS-Richtlinie vom 08. Juni 2011

This declaration certifies compliance with the indicated directive(s) but implies no warranty of properties. ¹²⁾

The safety instructions of the accompanying documentation shall be observed.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit der/den genannten Richtlinie(n), enthält jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.

Es gelten die Sicherheitshinweise in der mitgelieferten Produktdokumentation.

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.



EU Declaration of Conformity¹⁾
EU Konformitätserklärung



Issuer:¹³⁾

DEHN SE

Aussteller:

Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Germany¹⁴⁾

Place, date:¹⁵⁾

Neumarkt, 20.06.2022

Ort und Datum:

Legally binding signature:¹⁶⁾

Rechtskräftige Unterschrift:

Christian Hoehler

Chief Technology Officer¹⁷⁾

i. V. Dominik Donauer

Director Series Development¹⁸⁾



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



(CS)

1)	Prohlášení o shodě EU	
2)	Dokument	
3)	Výrobce	
4)	Prohlašujeme, že určený produkt (určené produkty)	
5)	6)	7)
Typ produktu	Číslo artiklu	Norma
DR M 4P 255 FM	953405	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR M 4P 255	953400	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR MOD 4P 255	953020	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	je (jsou) v souladu s evropskými směrnicemi:	
11)	2011/65/EU – směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS) z 8. Června 2011	
	2014/35/EU – směrnice o zařízeních nízkého napětí z 26. Února 2014	
12)	Toto prohlášení potvrzuje shodu s uvedenými směrnicemi, neuvádí však žádnou záruku vlastností. Bezpečnostní pokyny přiložené dokumentace musí být dodržovány. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.	
13)	Vydavatel	
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Německo	
15)	Místo, datum	
16)	Právně závazný podpis	
17)	Technický ředitel	
18)	Ředitel vývoje sériové výroby	

(DA)

1)	EU-overensstemmelseserklæring	
2)	Dokument	
3)	Fabrikant	
4)	Vi erklærer, at det/de udpegede produkt/produkter	
5)	6)	7)
Produkttype	Artikelnr.	Standard
DR M 4P 255 FM	953405	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR M 4P 255	953400	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR MOD 4P 255	953020	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	er i overensstemmelse med det/de europæiske direktiv/direktiver:	



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



11)	2011/65/EU RoHS-direktiv af 8. juni 2011 2014/35/EU lavspændingsdirektiv af 26. februar 2014
12)	Denne erklæring bekræfter overholdelse af de angivne direktiver, men indebærer ingen garant for egenskaber. Sikkerhedsanvisningerne i den ledsagende dokumentation skal overholdes. Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar.
13)	Udsteder
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Tyskland
15)	Sted, dato
16)	Juridisk bindende signatur
17)	Teknologichef
18)	Leder af serieudvikling

(EL)

1)	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ		
2)	Έγγραφο		
3)	Κατασκευαστής		
4)	Δηλώνουμε ότι το ή τα καθορισμένα προϊόντα		
5)	Τύπος προϊόντος	6) Αρ. είδους	7) Πρότυπο
	DR M 4P 255 FM	953405	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR M 4P 255	953400	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR MOD 4P 255	953020	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	συμμορφώνονται με την ή τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες:		
11)	2011/65/ΕΕ Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS) της 8ης Ιουνίου 2011 2014/35/ΕΕ Οδηγία για τη χαμηλή τάση της 26ης Φεβρουαρίου 2014		
12)	Με την παρούσα δήλωση πιστοποιείται η συμμόρφωση με την ή τις ενδεδειγμένες οδηγίες, αλλά δεν υπονοείται καμία εγγύηση ιδιοτήτων. Πρέπει να λαμβάνεται γνώση των οδηγιών ασφαλείας της συνοδευτικής τεκμηρίωσης. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.		
13)	Εκδοτική αρχή		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Γερμανία		
15)	Τόπος, ημερομηνία		
16)	Νομικά δεσμευτική υπογραφή		
17)	Τεχνικός Διευθυντής		
18)	Διεύθυνση Μαζικής Παραγωγής		

(ES)

1)	Declaración de conformidad UE
----	-------------------------------



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



2)	Documento	
3)	Fabricante	
4)	Declaramos que el producto/los productos abajo mencionados	
5)	Designación del producto	6) Artículo No. 7) Norma
	DR M 4P 255 FM	953405 EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR M 4P 255	953400 EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR MOD 4P 255	953020 EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	cumple(n) con la(s) directiva(s) europea(s):	
11)	2011/65/UE Directiva RoHS de 8 de junio de 2011 2014/35/UE Directiva de baja tensión de 26 de febrero de 2014	
12)	La presente declaración certifica la conformidad con la(s) directiva(s) mencionada(s) pero no incluye ninguna garantía de características. Valen las indicaciones de seguridad de la información del producto suministrada. La presente declaración de conformidad se expide bajo la responsabilidad única del fabricante.	
13)	Expedidor	
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Alemania	
15)	Lugar, fecha	
16)	Firma jurídicamente válida	
17)	Director Técnico	
18)	Director de desarrollo de series	

(FI)

1)	EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus	
2)	Asiakirja	
3)	Valmistaja	
4)	Täten vakuutamme, että seuraava tuote / seuraavat tuotteet	
5)	Tuotteen tyyppi	6) Artikkelinro 7) Standardi
	DR M 4P 255 FM	953405 EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR M 4P 255	953400 EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR MOD 4P 255	953020 EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	täyttää/täyttävät seuraavan eurooppalaisen direktiivin/direktiivien vaatimukset:	
11)	2011/65/EU RoHS-direktiivi, 8. kesäkuuta 2011 2014/35/EU Pienjännitedirektiivi, 26. helmikuuta 2014	
12)	Täten vakuutamme, että mainittu tuote / mainitut tuotteet täyttävät mainitun direktiivin / mainittujen direktiivien vaatimukset. Tämä vakuutus ei ole tae mistään ominaisuuksista. Liitteenä olevan dokumentaation	



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



	turvallisuusohjeita on noudatettava. Valmistaja yksin takaa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen paikkansapitävyyden.
13)	Antaja
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Saksa
15)	Paikka ja aika
16)	Laillisesti sitova allekirjoitus
17)	Teknologiajohtaja
18)	Sarjakehityksen johtaja

(FR)

1)	Déclaration de conformité UE	
2)	Document	
3)	Fabricant	
4)	Nous attestons que le(s) produit(s) désigné(s)	
5)	Type de produit	6) Article n°
	DR M 4P 255 FM	953405
		7) Norme
		EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR M 4P 255	953400
		EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR MOD 4P 255	953020
		EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	respecte(nt) la(les) directive(s) européenne(s) suivante(s):	
11)	2011/65/UE – Directive RoHS du 8 juin 2011	
	2014/35/UE – Directive Basse tension du 26 février 2014	
12)	La présente déclaration confirme le respect de la(des) directive(s) susmentionnée(s), mais n'a pas de valeur de garantie de la qualité. Les instructions de sécurité figurant dans la documentation jointe doivent être suivies. La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.	
13)	Émetteur	
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Allemagne	
15)	Lieu, date	
16)	Signature juridiquement contraignante	
17)	Directeur technique	
18)	Direction du développement des séries	

(HU)

1)	EU megfelelőségi nyilatkozat	
2)	Dokumentum	
3)	Gyártó	
4)	Ezennel igazoljuk, hogy a nevezett termék(ek)	
5)	Termék típusa	6) Cikkszám
		7) Szabvány



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



DR M 4P 255 FM	953405	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR M 4P 255	953400	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR MOD 4P 255	953020	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
¹⁰⁾	megfelel(nek) a következő európai irányelv(ek)nek:	
¹¹⁾	2011/65/EU 2011. Június 08-i RoHS irányelv 2014/35/EU 2014. Február 26-i kisműködésű irányelv	
¹²⁾	Jelen nyilatkozat igazolja a nevezett irányelv(ek)nek való megfelelése, de nem jelent garanciát a termék(ek) tulajdonságaira vonatkozóan. A mellékelt dokumentáció biztonság útmutatásait figyelembe kell venni. Jelen megfelelési nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellett kerül kiállításra.	
¹³⁾	Kibocsátó	
¹⁴⁾	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Németország	
¹⁵⁾	Hely, dátum	
¹⁶⁾	Jogilag bizonyító erejű aláírás	
¹⁷⁾	technológiai igazgató	
¹⁸⁾	Sorozatfejlesztési igazgató	

(IT)

¹⁾	Dichiarazione di conformità UE	
²⁾	Documento	
³⁾	Produttore	
⁴⁾	Dichiariamo che il/i prodotto/i designato/i	
⁵⁾ Tipo di prodotto	⁶⁾ N. articolo	⁷⁾ Standard
DR M 4P 255 FM	953405	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR M 4P 255	953400	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR MOD 4P 255	953020	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
¹⁰⁾	è/sono conforme/i alla/e direttiva/e Europea/e:	
¹¹⁾	Direttiva RoHS 2011/65/UE dell'08 giugno 2011 Direttiva bassa tensione 2014/35/UE del 26 febbraio 2014	
¹²⁾	Questa dichiarazione certifica la conformità alla/e direttiva/e indicata/e ma non implica alcuna garanzia delle proprietà. Osservare le istruzioni di sicurezza della documentazione di accompagnamento. Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.	
¹³⁾	Organo emittente	
¹⁴⁾	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Germania	
¹⁵⁾	Luogo, data	
¹⁶⁾	Firma legalmente vincolante	



EU Declaration of Conformity¹⁾
EU Konformitätserklärung



17)	Chief Technology Officer
18)	Direttore sviluppo serie

(NL)

1)	EU-verklaring van overeenstemming		
2)	Document		
3)	Fabrikant		
4)	Wij verklaren dat het (de) aangewezen product(en)		
5)	Producttype	6) Artikelnr.	7) Standaard
	DR M 4P 255 FM	953405	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR M 4P 255	953400	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR MOD 4P 255	953020	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	in overeenstemming is (zijn) met de Europese richtlijn(en):		
11)	Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU van 26 februari 2014		
	RoHS-richtlijn 2011/65/EU van 8 juni 2011		
12)	Deze verklaring bevestigt de overeenstemming met de aangegeven richtlijn(en), maar houdt geen garantie van eigenschappen in. De veiligheidsvoorschriften van de begeleidende documentatie moeten in acht worden genomen. Deze verklaring van overeenstemming wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.		
13)	Uitgever		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Duitsland		
15)	Plaats, datum		
16)	Wettelijk bindende handtekening		
17)	Technisch directeur		
18)	Directeur serie-ontwikkeling		

(PL)

1)	Deklaracja zgodności UE		
2)	Dokument		
3)	Producent		
4)	Oświadczamy, że oznaczony produkt / oznaczone produkty		
5)	Typ produktu	6) Nr artykułu	7) Norma
	DR M 4P 255 FM	953405	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR M 4P 255	953400	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DR MOD 4P 255	953020	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



10)	jest zgodny / są zgodne z dyrektywą europejską / dyrektywami europejskim
11)	2011/65/UE Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym I elektronicznym (RoHS) z 8 czerwca 2011 r. 2014/35/UE Dyrektywa niskonapięciowa z 26 lutego 2014 r.
12)	Niniejsza deklaracja poświadcza zgodność ze wskazaną dyrektywą / wskazanymi dyrektywami, ale nie stanowi gwarancji właściwości produktu. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w dołączonej dokumentacji. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
13)	Wydawca
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Niemcy
15)	Miejscowość, data
16)	Prawnie wiążący podpis
17)	Dyrektor ds. technicznych
18)	Dyrektor ds. rozwoju serii

(PT)

1)	Declaração UE de conformidade	
2)	Documento	
3)	Fabricante	
4)	Declaramos que o(s) produto(s) designado(s)	
5)	6)	7)
DR M 4P 255 FM	953405	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR M 4P 255	953400	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR MOD 4P 255	953020	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	encontra(m)-se em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) da UE:	
11)	2011/65/UE Diretiva RSP, de 8 de junho de 2011 2014/35/UE Diretiva Baixa Tensão, de 26 de fevereiro de 2014	
12)	A presente declaração atesta a conformidade com a(s) diretiva(s) mencionada(s), mas não implica uma garantia das características. As instruções de segurança da documentação fornecida devem ser observadas. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.	
13)	Emitente	
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Alemanha	
15)	Local, data	
16)	Assinatura juridicamente vinculativa	
17)	Diretor Técnico	
18)	Diretor do desenvolvimento de séries	

(SV)

1)	EU-försäkran om överensstämmelse
----	----------------------------------



EU Declaration of Conformity ¹⁾
EU Konformitätserklärung



2)	Dokument	
3)	Tillverkare	
4)	Vi försäkrar att den eller de angivna produkterna	
5)	6)	7)
Produkttyp	Artikelnumm	Standard
DR M 4P 255 FM	953405	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR M 4P 255	953400	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DR MOD 4P 255	953020	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	överensstämmer med europeiska direktiv:	
11)	2011/65/EU RoHS-direktiv från 8 juni 2011 2014/35/EU:s lågspänningsdirektiv från 26 februari 2014	
12)	Denna deklARATION bekräftar överensstämmelse med angivna direktiv men ingen garanti för egenskaper. Säkerhetsanvisningarna i den medföljande dokumentationen ska följas. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.	
13)	Utfärdare	
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Tyskland	
15)	Plats, datum	
16)	Juridiskt bindande signatur	
17)	Utvecklingsansvarig	
18)	Serieutvecklingschef	